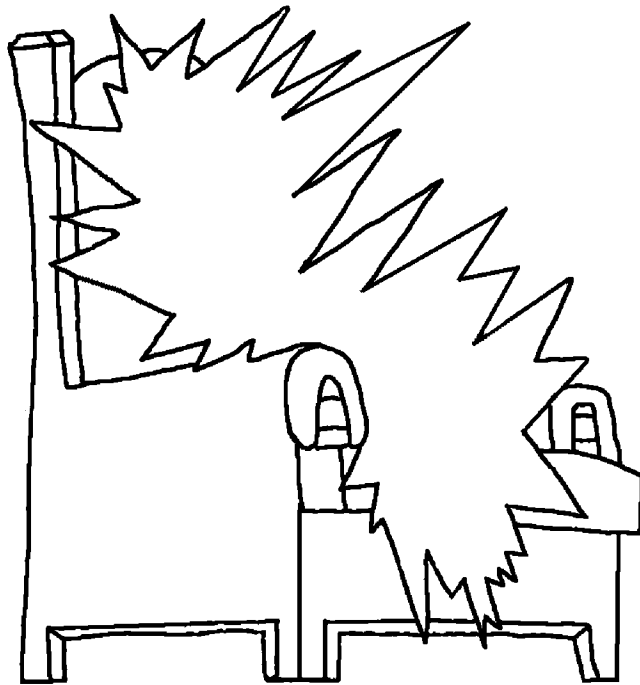


www.BibleForChildren.org

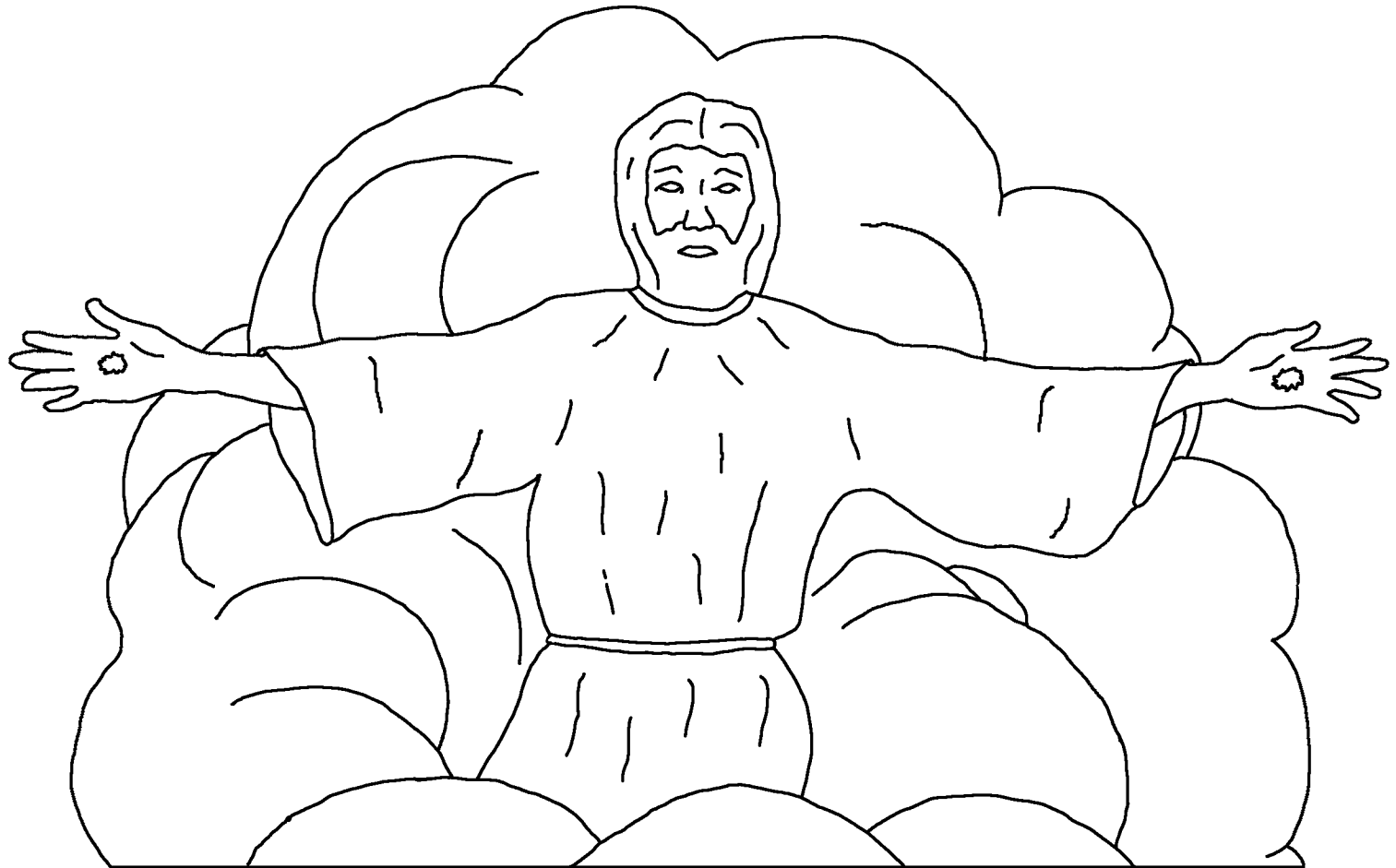
San Juan 14



Jesús pejme jum-aech xanalliajwa: “¡Xamal xabich nabej nejchaxoele! ¡Dios xanaboejim! ¡Xan naxanaboejimbej, xan Dios paxɨlnan! Taj-ax Dios pejbaxot xabich batuchan jiw duilaliajwa. Ajil wɨt, xan japox jumchiyaxinil.”



“Xanlap japoxaxoeyan xamal wɛajnachaeɱsliajwan,
jaxotse nejmach pomatkoicha xamal duilaliajwam.
Toetx wɛt chaemsaxan, xan pejme kaxaxoekan xamal
bɛflaeliajwanse. Samata, xamal xanxotaxaelam.”



Puexa xatis nakaewas, Jesús pejiws xot. Samata,
xatis nabijatas, aseb jiw babijaxan is xot
xatisliajwa. Pe nakiowa, Jesús

nakkajachawaet
boejtaliasliajwas,

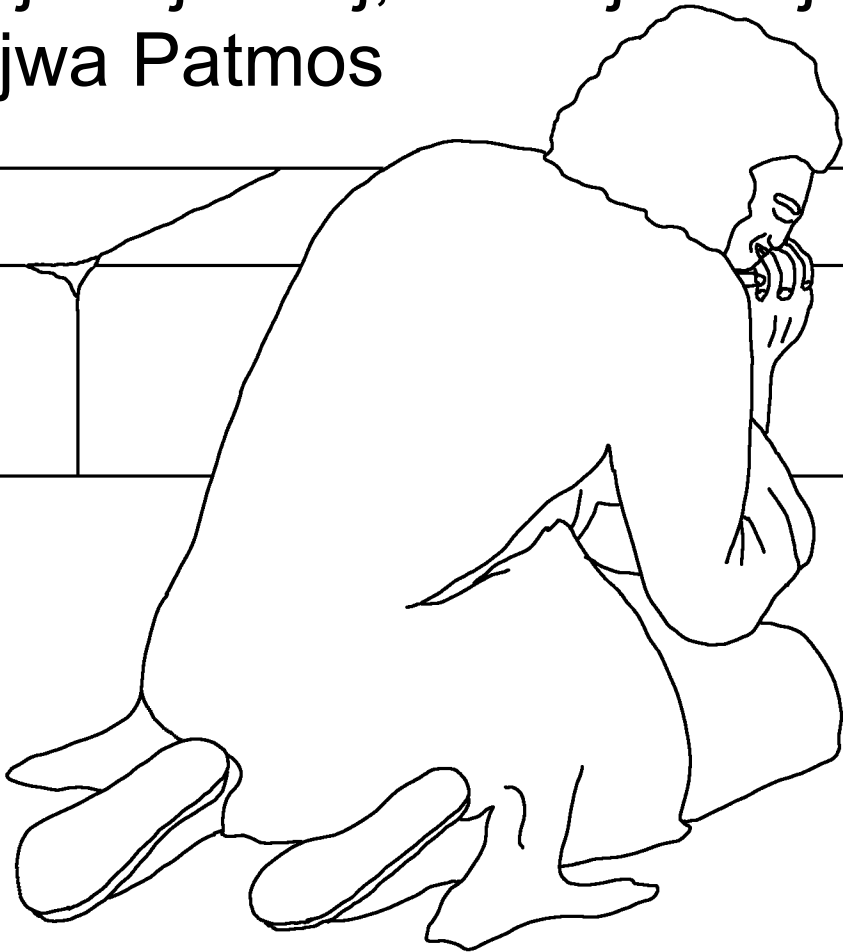


nabijatas wut.



Samata, xatis, Jesús sʰapich, naktato'laxaes,
asamatkoi, japon puexa ampathatpijiw tato'al wʰt.
Jiw naewʰajna xot Dios pejjamechan,

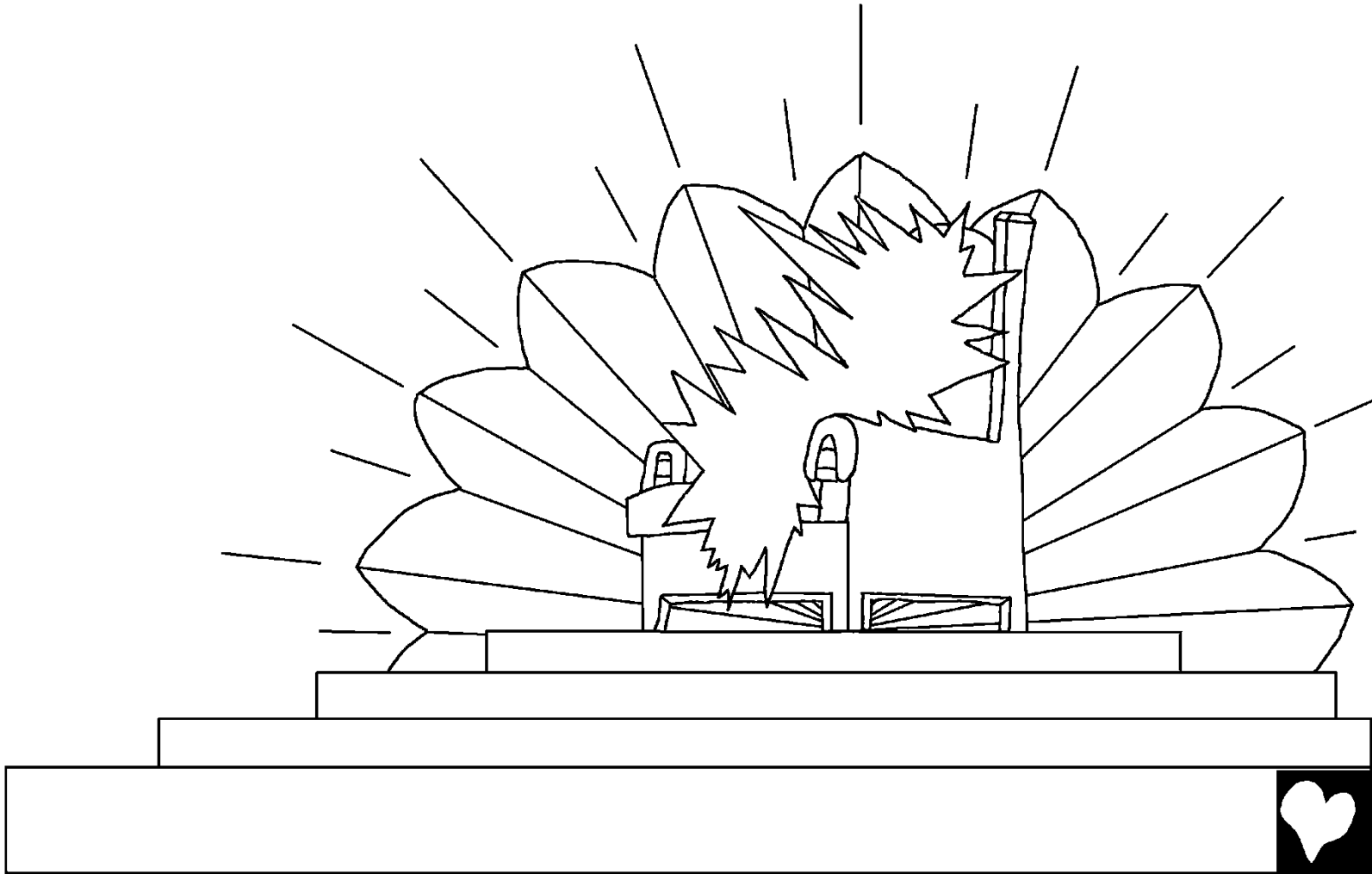
Jesús pejjwʰajanbej, asew ji w najaelt
bʰflaeliajwa Patmos



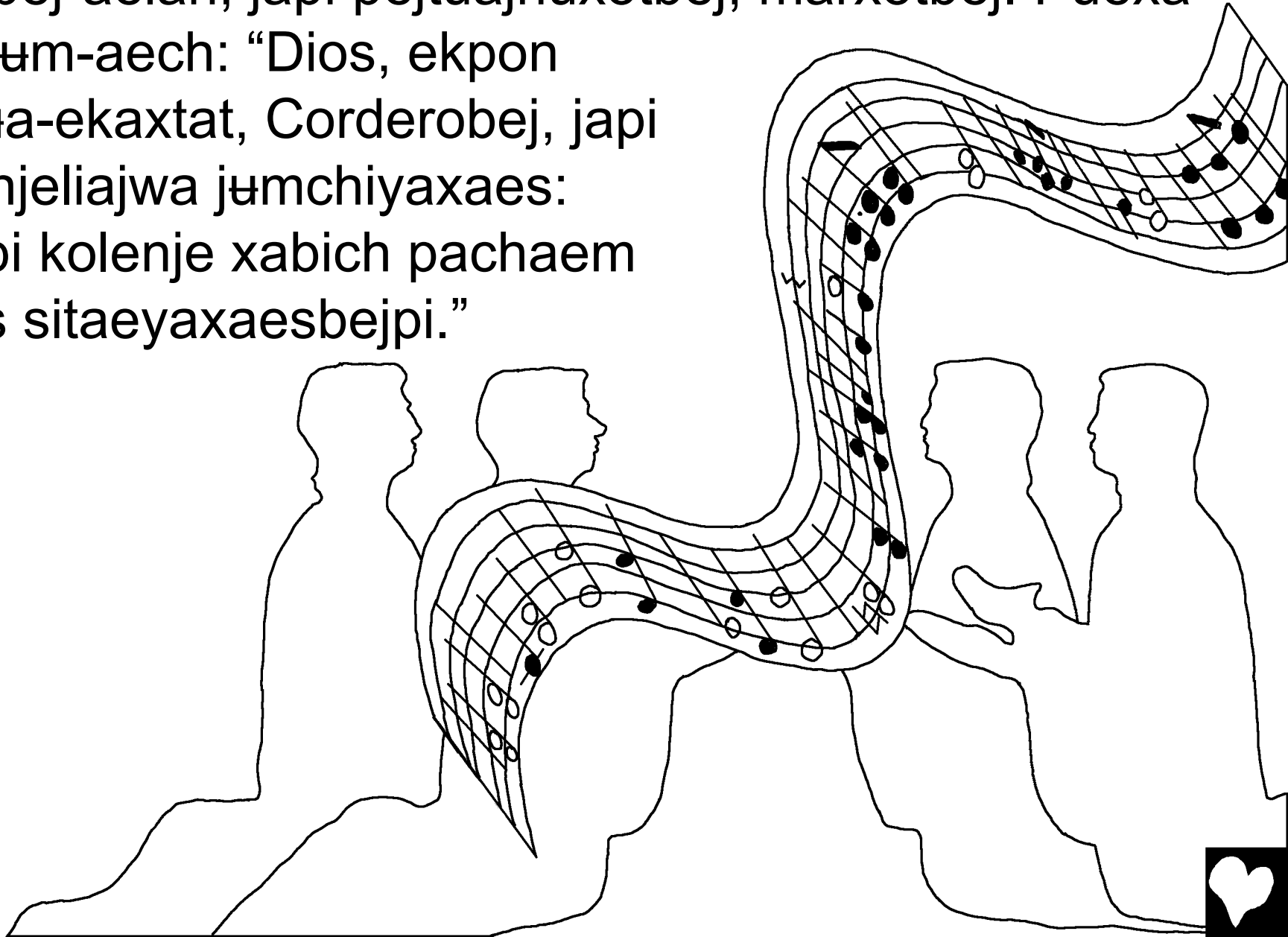
tanaetxot
nakastikaliajwa.



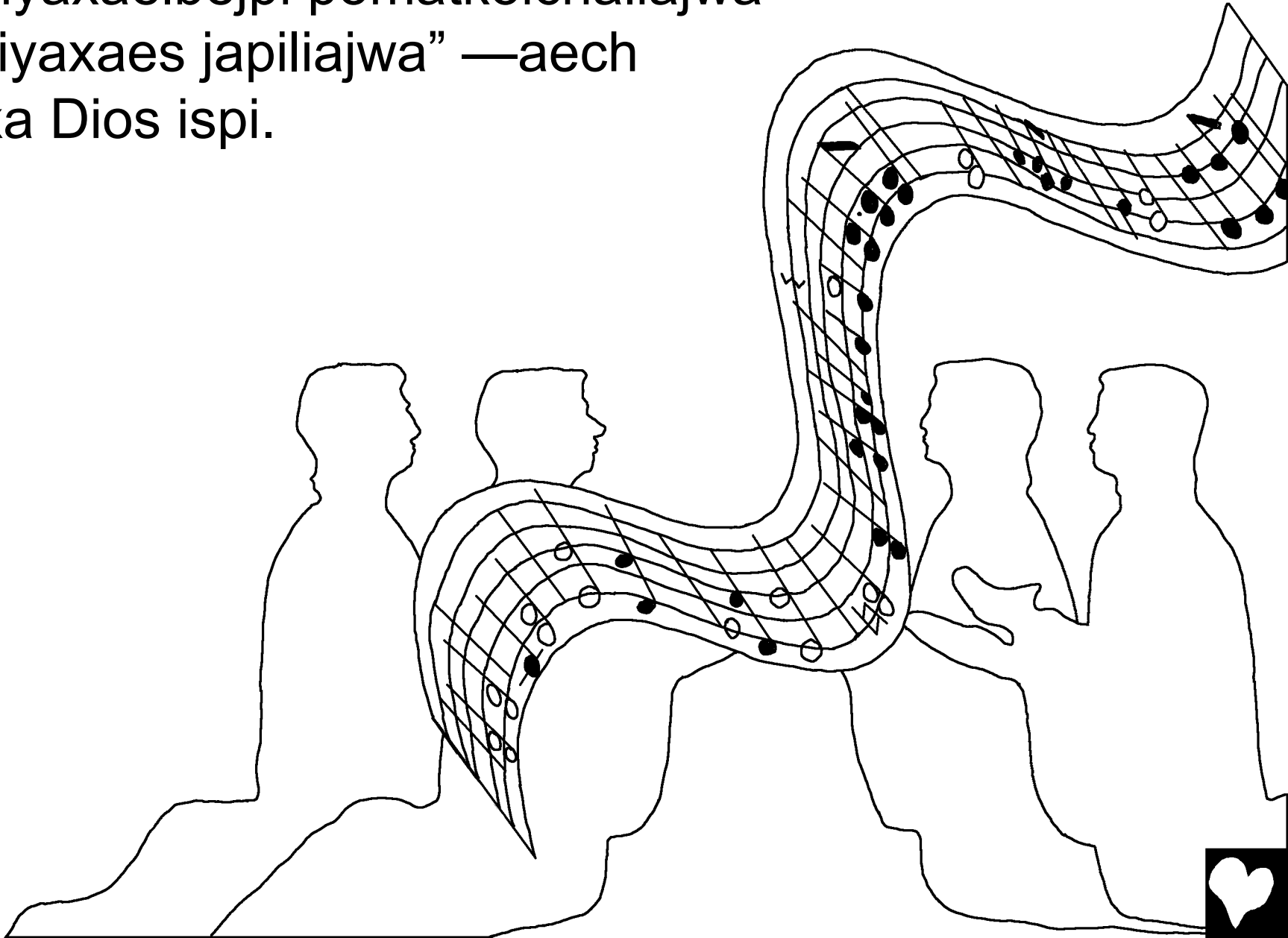
Jawut tajut chiekal matabijtax Espíritu Santo
nachalapox. Xan taenx, Dios ek wut athuxotse
pejtua-ekaxtat.



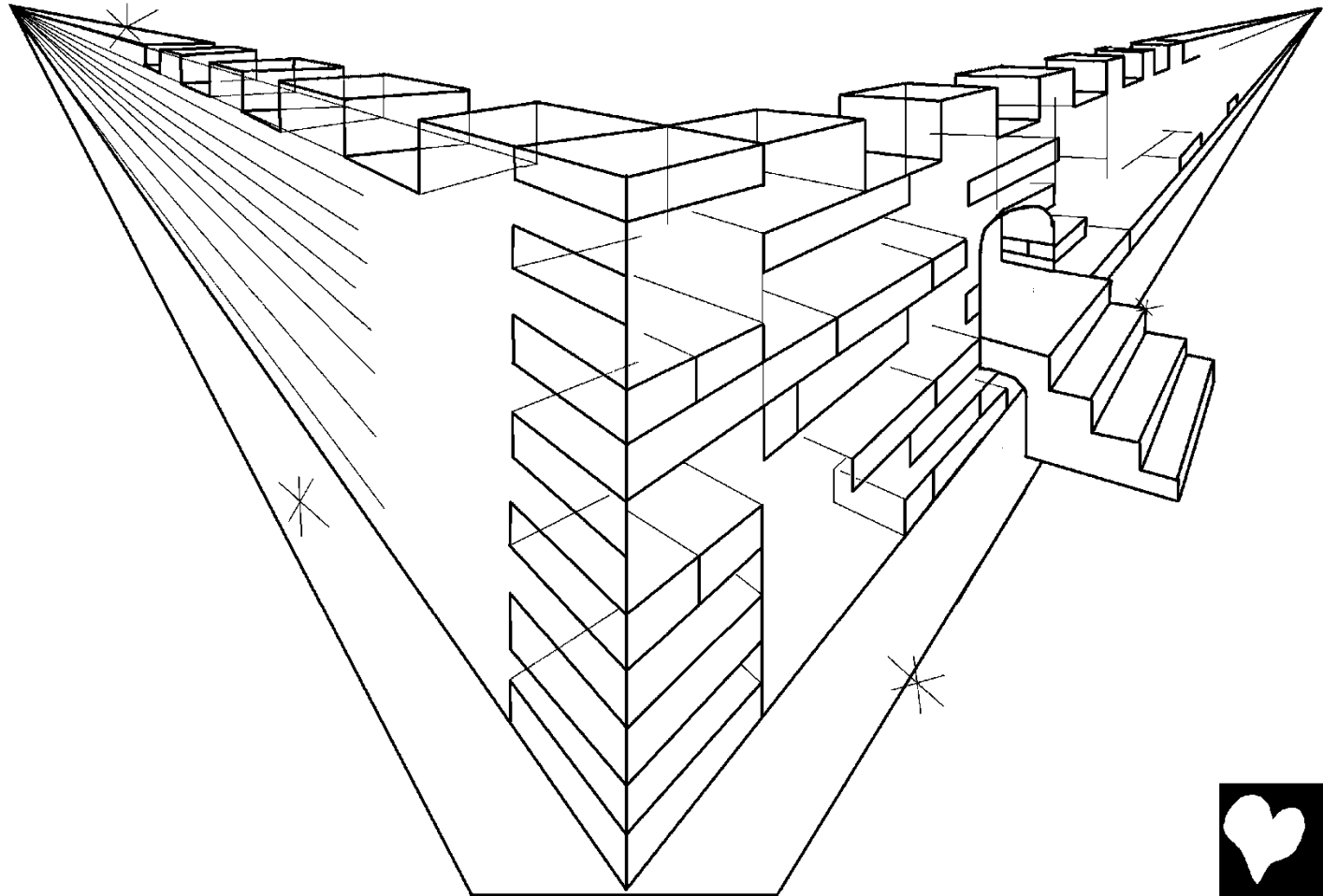
Jumtaenxbej puexa Dios ispi, athuxotpi, thatxotpi-bej,
tupi rej-aelan, japi rejtaajnu-xotbej, marxotbej. Puexa
japi jum-aech: “Dios, ekpon
rejta-ekaxtat, Corderobej, japi
kolenjeliajwa jumchiyaxaes:
‘Ampi kolenje xabich pachaem
Xatis sitaeyaxaesbejpi.’”



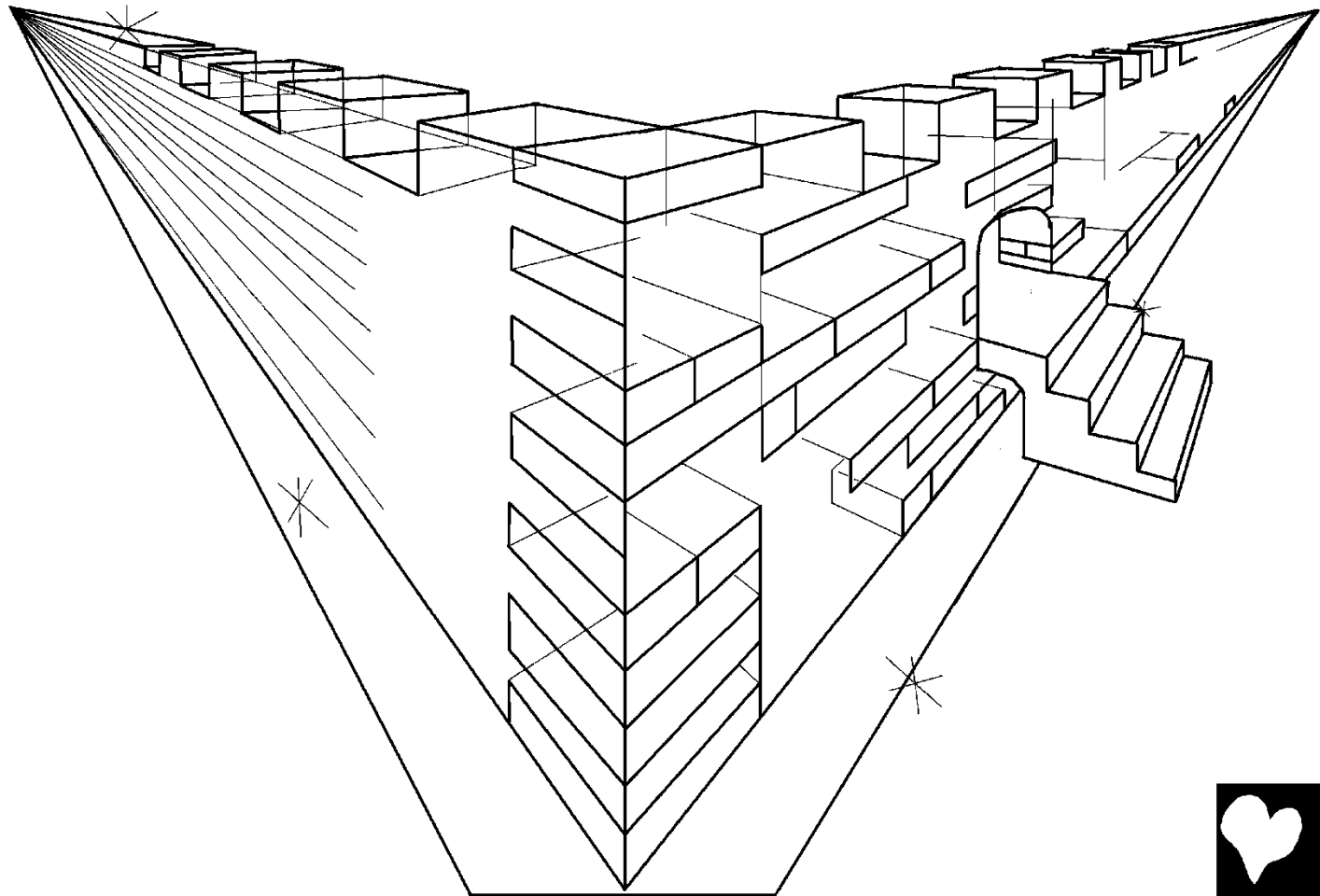
“Xabich itliaki. Xabich pejpamamaxbejpi.
Jachiyaxaelbejpi pomatkoichaliajwa’
—chiyaxaes japiliajwa” —aech
puexa Dios ispi.



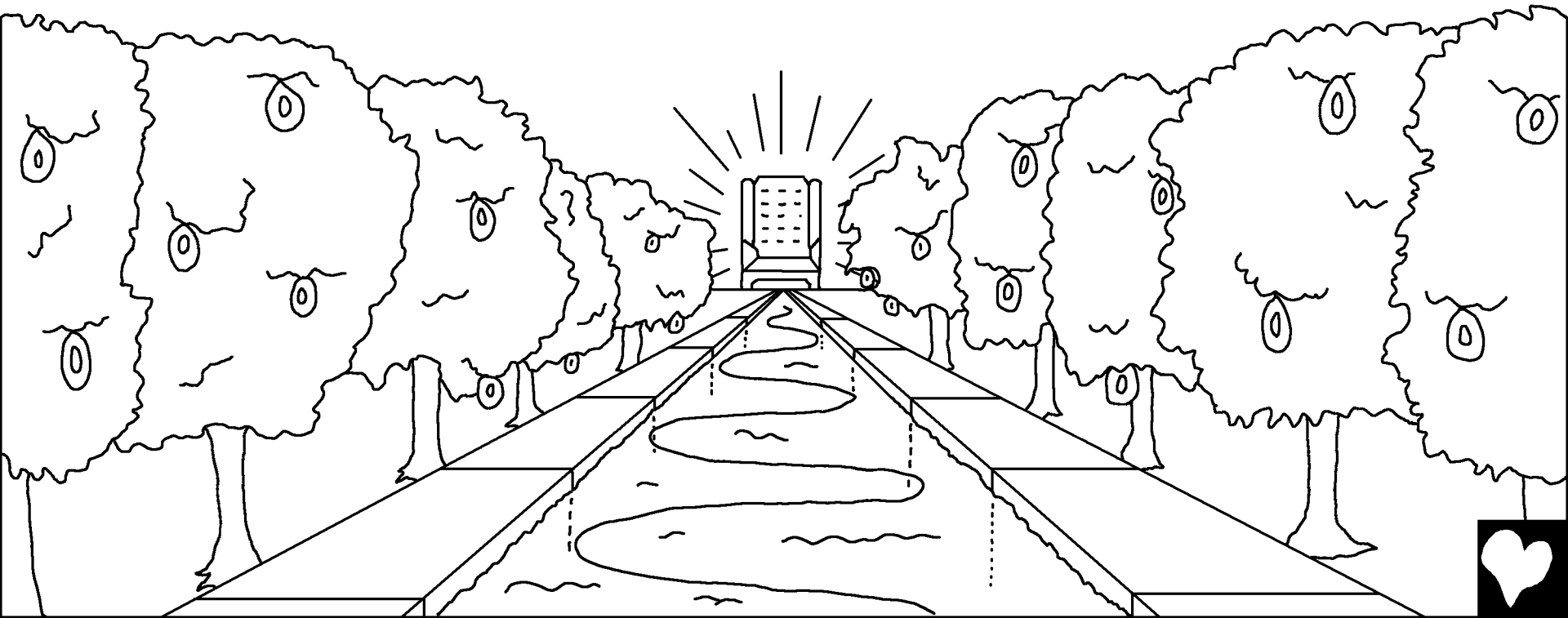
Jawutbej, xan taenx Dios pejpaklowax, Jerusalén
paklowax, pajelax, fəlaeflik wət Diosxotsik. Dios xabich
chaemt japapaklowax pachaemaliajwa, puexa pejjiw
duilaliajwa japapaklowaxxot. Me-ama pawis chiekal
nachaemt wət chamiowaliajwa pejbabijnow wəljaesax
wəajna,
ja-aech
amwətjel Dios
pejpaklowax.



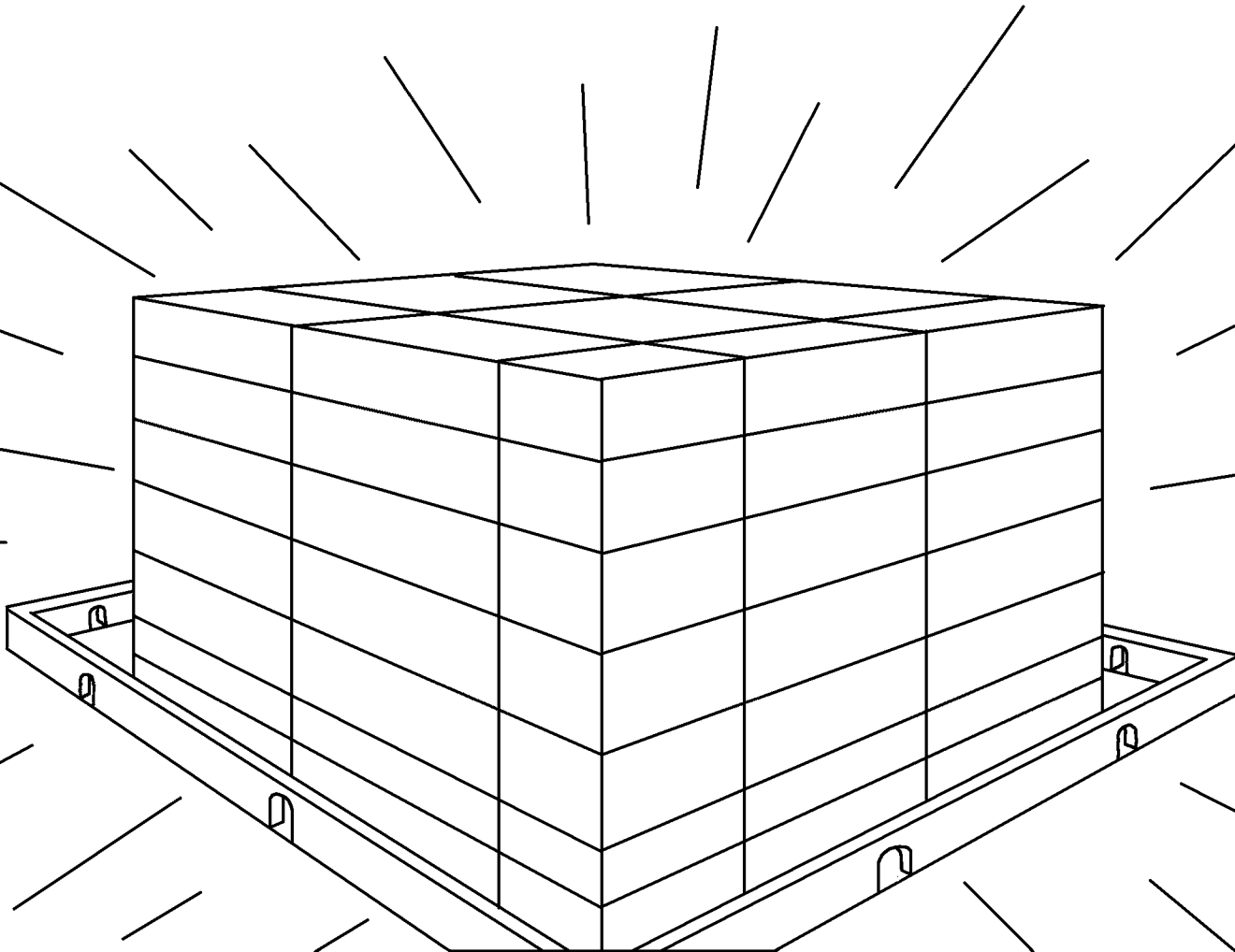
Do jawux, jumtaenx, pinjametat jum-aech wut athulelsik
Dios pejtua-ekaxtat. Jum-echox: “Dios pajut amwutjel
dukaxael pejjiwtat. Japon Dios pomatkoicha japi jiw pej
Diosnaxaelon. Japi jiwbej Dios pejjiwaxael.”



Do jawut, ángel, Jerusalén paklowax xajajurpon
naeyatat, japon na-itpaeipon nawel xabich itatə'alpox.
Jiw, japamin afpi, laelpaxael pomatkoichaliajwa.
Japamin nakolan Dios ekxot, Cordero sɛapich.



Dios pej-itliakaxtat, Cordero pej-itliakaxtatbej,
japaklowax xabich itliak. Samata, japapaklowaxpijiw
wewe'pa-esal juimt matkoipijin, madoipijinbej,
itliakaliajwa.



Pe jiw, babijaxan ispi,
leyaxil japapaklowax.
Asew jiw, ídolos
kawñajanpi,
naekichachajbapibej
asew jiw, japi leyaxil
japapaklowax.
Cordero pejfutat
wüllelspikal, japikal
japapaklowax
leyaxael, pomatkoicha
duilaliajwa Diosxotse.



“Ajilaxael noeyax. Ajilaxaelbej patuxax. Ajilaxaelbej
wnoeyax. Ajilaxaelbej bə'xaeuyax. Puxa jaxoxan
chiekal ajilaxael” —aech athulelsik.



Japapaklowaxxot ajilaxael jiw babejchow
kastikaliajwas. Dios, Cordero sɥapich, japi pejtɥa-ekax
jaxotaxael. Dios pejjiwpi, puexa japi jiw nuilaxael brixtat
Dios pejwɥajnalel, Cordero wɥajnalelbej,
kawɥajnalialjwa.

Dios pejjiw,
maklelspi japon
pejwɥl, japi jiw
pajut chiekal
taeyaxaeli Dios.



Taenxbej jiw, naexasiti Jesús pejwɥajan, ampathatat
tɥpi, paklochow, paklochowa-elibej, nuil wɥt Dios
pejwɥajnalel. Taenxbej pel-ɥafan, fafalspoxan, oel wɥt.
Japapel-ɥafantat lels puexa pachaempoxan, japi jiw
ispoxan asew jiwliajwa, laelp wɥti
ampathatat. Taenxbej asafɥt.

Japapelfɥtbej fach.

Japafɥtat pejwɥlan

lels, duilaxaelpi

Diosxotse

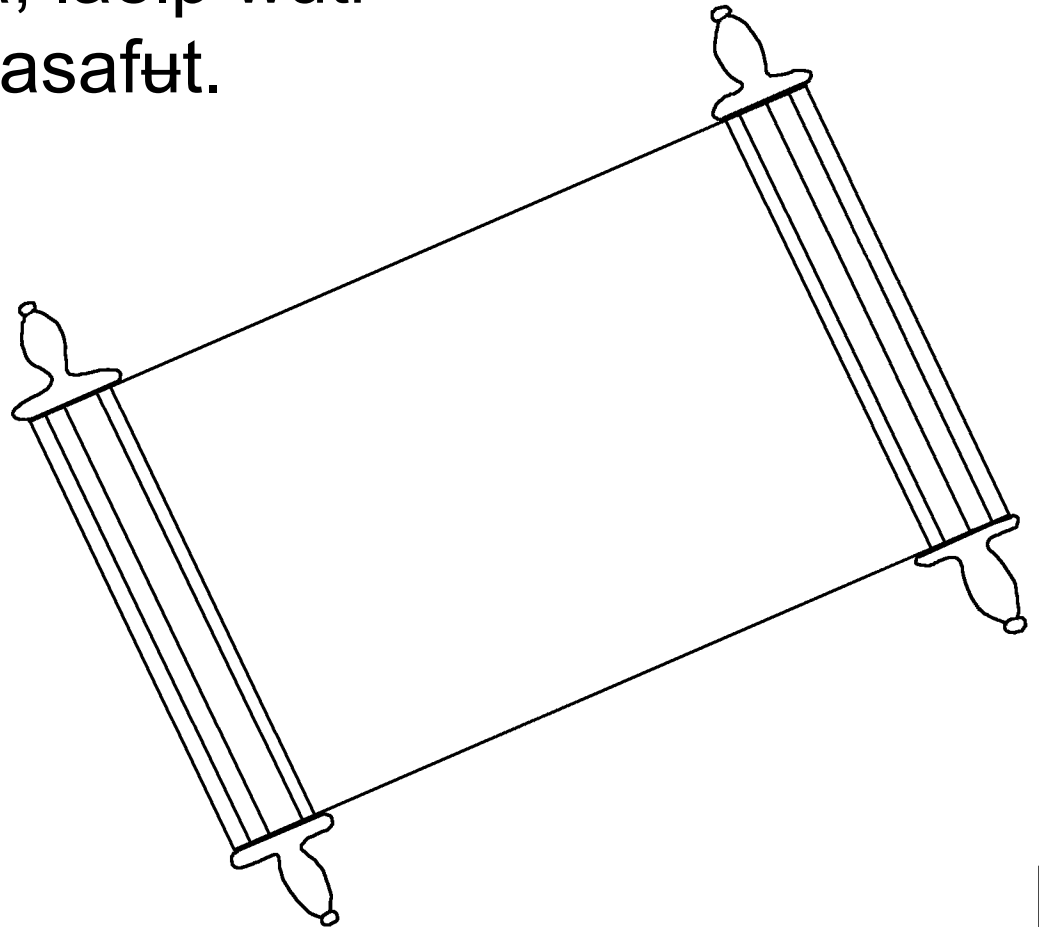
pomatkoicha.

Japafɥtat jiw

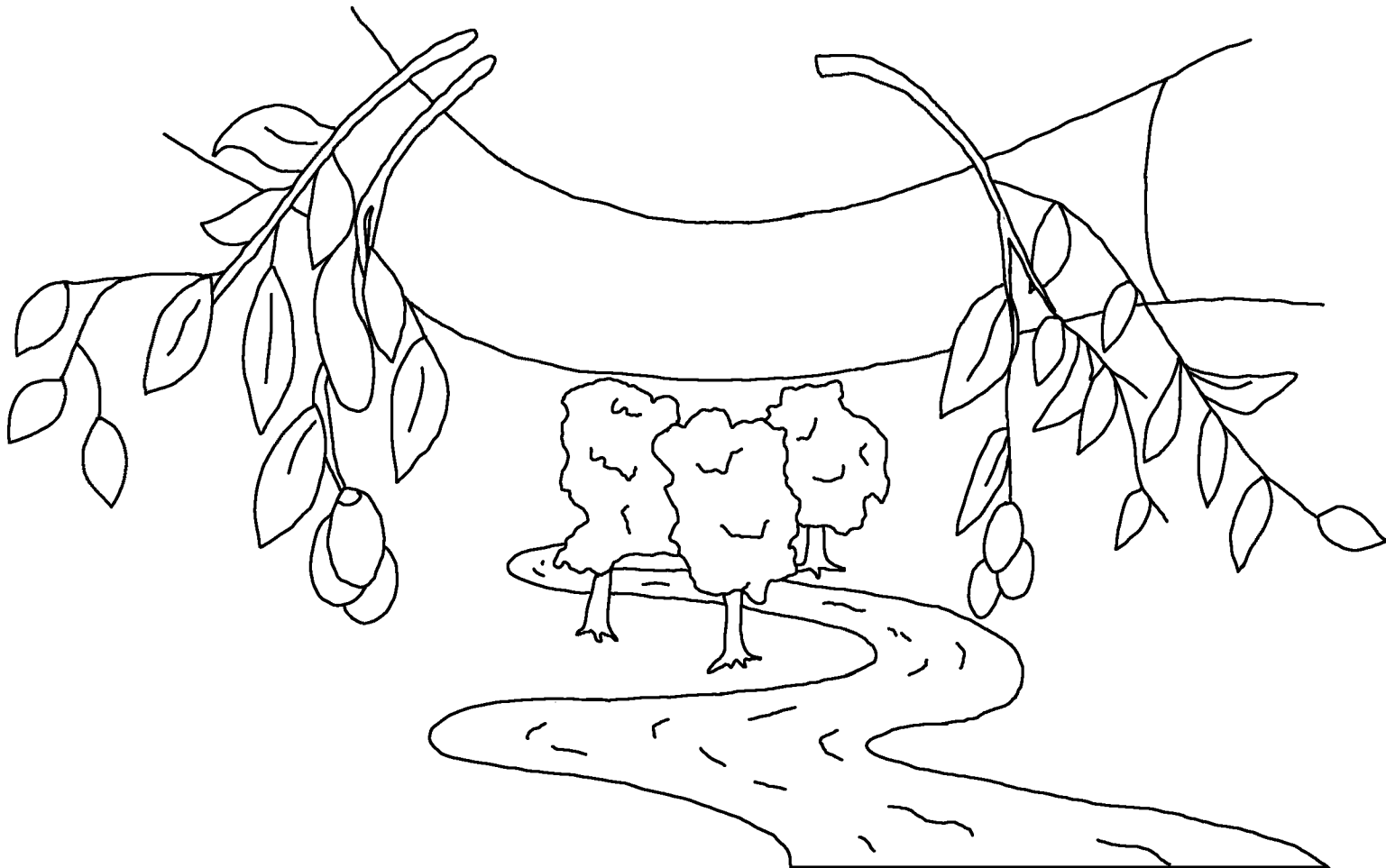
wɥllela-esalpi,

japikal peltas

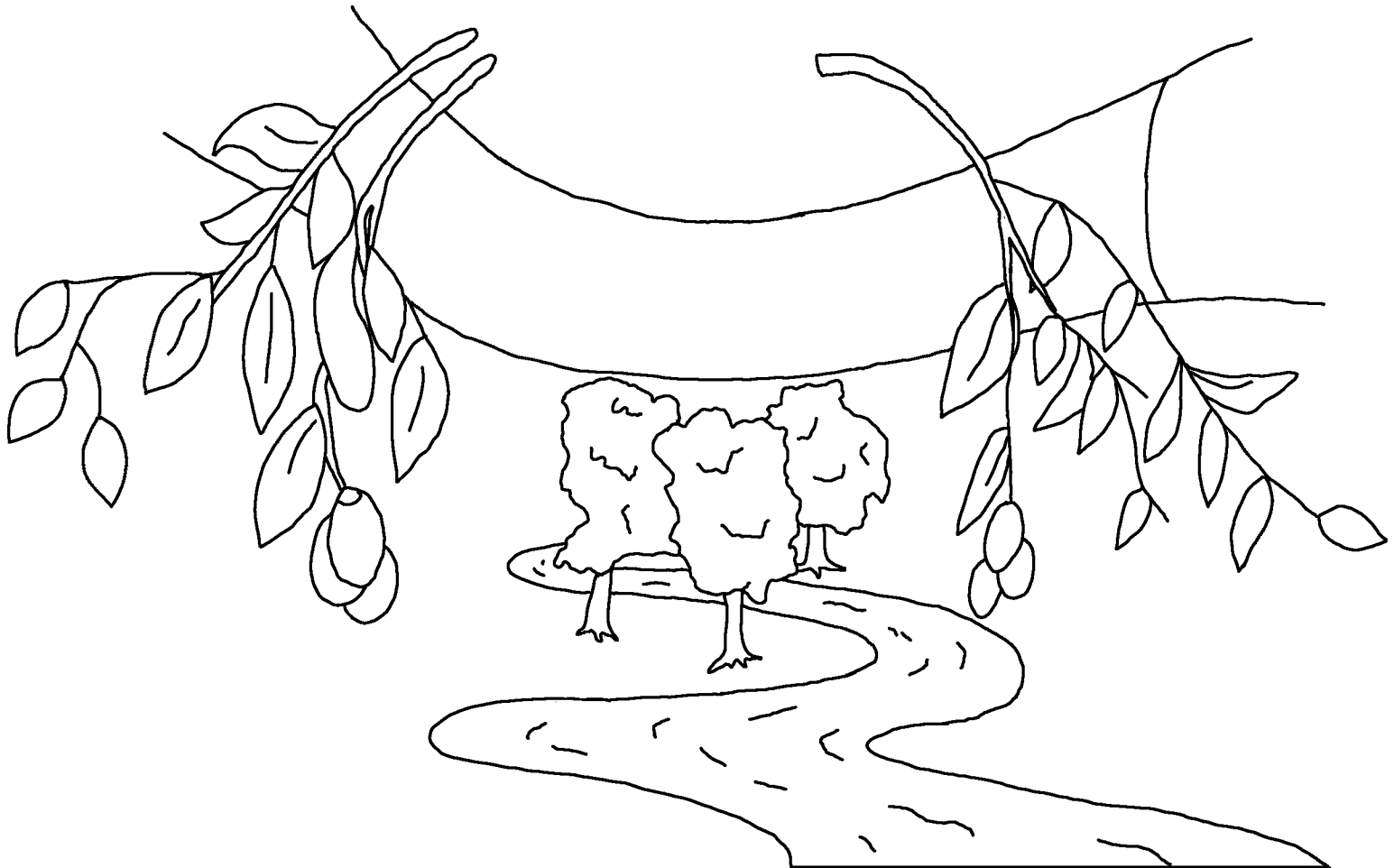
jitpuka poxadik.



Espíritu Santo jum-aech, Jesús pejwɥajan naexasiti
sɥapich, Jesúsliajwa: “¡Xam nabej kijle' piach
ampathatxot pejme pasliajwam!” —aechi Jesúsliajwa.



Asew jiw, jumtaenpibej japajame, japi jiwbej nej
jum-aече Jesúsliajwa: “¡Xam xabʼa'chmik!” —nej
aechepi. Jiw wesia wut, ¡japi jiw nej xabʼata Dioslel
malech bʼweliajwas babijaxan ispoخانliajwa,
duilaliajwapi pomatkoicha Diosxotse!



Jesús pejme jum-aech
Nicodemoliajwa: “Dios
ampathatpijiw xabich nejxasink.”



“Samata, xan
kaekolnan, japon
paxɨlnan, nato'akon ampathatasik xan
tɨpaliajwan, mosliajwan ampathatpijiw
babijaxan ispoxanliajwa. Xan
nanaexasitpi, japi jiɥ asamatkoi tɨp
wɨt, napelsaxili. Japi jiɥ
pomatkoicha duilaxael
Diosxotse.”



Romanos 3:23 Puexa jiw babijaxan is. Samata,
japi napelt Diosliajwa.

Romanos 6:23 Jiw babijaxan is wut, mosaxaes
pejpatupaxtat. Napelsaxaelbeipi Diosliajwa. Pelax xatis
Dios pejjiws, Jesús pejwɛajan naexasichpis, Dios
naktapaeyaxael Diosxotse pomatkoicha duilaliajwas,
wajpaklon Jesucristo sɛapich.

Hebreos 9:27 Puexa jiw, ampathatpijiw, pejmatkoi wepach
wut, tɛpaxael kaeveces. Do jawɛx, Dios jumchiyaxaesi
kaenanɛla babijaxan ispoxanliajwa kastikaliajwas.



Efesios 2:8,9 Dios nakbeltaen xot, nakbɛ'wia, naexasich
xot Jesús peɟwɛajan. Samata, xatis kaenanɔla
ɟɛmchiyaxisal: “Dios nakbɛ'wia, isas xot pachaempoxankal”
—chiyaxisal, Dios nakbɛ'wia xot malech. Dios nakbɛ'we-el,
isas xot pachaempoxan. Samata, ɟkaenanɔla nabeɟ
ɟɛmchitis: “Dios nabɛ'wia, pachaempoxankal tajut tajaxtat
isx xot” —nabeɟ chitis!

Romanos 10:9,10 Xatis ampox nejchaxoels wɛt:
“Diachwɛajnakolax Jesús tɛp wɛt cruztat, Dios mat-echpon
peɟme dukaliajwa” —tis wɛt, xatis ɟɛmtis wɛtbeɟ asew ɟiw
nakɟɛmtaeliajwa: “Jesús tajpaklon” —tis wɛt xatis, Dios
nakbɛ'weyaxael. Pe xatis kaenanɔla ɟɛmtis wɛt: “Jesucristo
cruztat tɛp xanliajwa” —tis wɛt, nejchaxoels wɛt, ɟa-aech
wɛt, babijaxan isaspoxan ajil Diosliajwa. Xatis asew ɟiw
ɟɛmtis wɛt: “Jesucristo, ɟapon tajpaklon” —tis
wɛt, Dios nakbɛ'weyaxael.



San Juan 3:16,17 Jesús pejme jum-aech Nicodemoliajwa:
“Dios ampathatpijiw xabich nejxasink. Samata, xan
kaekolnan, japon paxulnan, nato'akon ampathatasik xan
tupaliajwan, mosliajwan ampathatpijiw babijaxan
ispoxanliajwa. Xan nanaexasitpi, japi jiw asamatkoi tup
wut, napelsaxili. Japi jiw pomatkoicha duilaxael Diosxotse.
Dios xan nato'a jiw bu'welijaowan ampathatat. Dios xan
nato'a-el jiw jumchiliajwan: ‘Ampi jiw kastikaxaes,
babijaxan is xot’ —chiliajwan.”

1 San Juan 5:11-13 Dios jum-aech ampox: “Xan jiw
kajachawaetx taxulan pijaxtat pomatkoicha duilaliajwa
xanxot. Taxulan pejuwajan naexasiti, japi pomatkoicha
duilaxael xanxot. Pelax asew jiw, taxulan pejuwajan
naexasis-elpi, japi duilaxil xanxot” —aech Dios. Xan
ampawajan lel xamal naexasitampimliajwa
Dios paxulan, chiekal matabijaliajwam
pomatkoicha duilaxaelampox Diosxotse.



San Juan 14; 2 Corintios 5;
Apocalipsis 4, 21, 22

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Lazarus
and Alastair Paterson

Adapted by: Sarah S.

Guayabero Bible (guo) © 2009, Wycliffe Bible Translators,
Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/GUOWBT/MAT/1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

